Obligations of Activity Participants
Waiver, Release & Hold Harmless

COVID-19 and Voluntary Third-Party Extracurricular Activities

Summer 20__ and School Year 20__ - 20__

Extra-Curricular Activity: _____

Parent/Guardian's Name: _____

Participating Child(ren)'s Name: _____

_____

I desire to participate or allow my child(ren) ("Activity Participant") to participate in one or more voluntary extracurricular activities being held on the campus(es) of the School Board of Miami-Dade County, Florida ("School Board"). I acknowledge that the novel coronavirus known as COVID-19 has been declared as a worldwide pandemic and is believed to be contagious and spread by person-to-person contact, including in Miami-Dade County. I further acknowledge that federal, state, and local agencies recommend social distancing and other measures to prevent the spread of COVID-19.

The School Board will have third-party organizations ("Organizations") conducting certain extracurricular activities, including summer camps, on its campus(es) beginning in the Summer of 2020 and continuing into the 2020-21 school year. I understand that if I or my child(ren) choose to participate in these Organizations' activities (hereinafter "Activity"), the Activity will be controlled, organized, contracted, staffed and insured independent of the School Board, and will be conducted with the safety protocols these Organizations deem appropriate under the circumstances at the time, which may be subject to change. I understand that the School Board will not be responsible for implementing, supervising, or informing the Activity Participant(s) of this Organization's safety protocols, and that it is solely my responsibility, as well as the Activity Participant's, to adhere to all state, federal, and local safety protocols, as well as those the Organization provides.

In an effort to ensure the safety and wellness of our school community, I understand the importance of Activity Participants, including my child(ren), being healthy and safe when they participate in the Activity. By signing below, I agree that I will:

- Perform daily temperature checks on my child(ren) to screen for fever before arrival to the Activity. Fever is defined as a temperature over 100.4 F or 38.0 C. If my child(ren) has a fever, I will not permit my child(ren) to participate in the Activity until he/she has been without a fever for at least 72 hours.

- Make a visual inspection of my child(ren) for signs of illness which could include: fever or chills, cough, shortness of breath or difficulty breathing, fatigue, muscle or body aches, headache, new loss of taste or smell, sore throat, congestion or runny nose, nausea or vomiting, diarrhea, flushed cheeks, rapid breathing or difficulty breathing (without recent physical activity), fatigue, or extreme fussiness. If my child(ren) has exhibited any of these signs or symptoms, I will not permit my child(ren) to participate in the Activity until he/she has been without signs or symptoms for at least 72 hours.

- Confirm that my child(ren), before and while participating in the Activity, has not tested positive for COVID-19 in the past 14 days, is not waiting for test results based on a diagnosed or suspected case of COVID-19, and has not within 14 days returned from an area subject to CDC Level 3 Travel Health Notice.

- Confirm that my child(ren), before and while participating in the Activity, has not been in contact with someone who has either tested positive for COVID-19 in the past 14 days, is waiting for test results based on a diagnosed or suspected case of COVID-19, or has returned from a highly impacted area subject to a CDC Level 3 Travel Health Notice. If my child(ren) has been in contact with such a person, including from the same household, I will not permit my child(ren) to participate in the Activity until 14 days have elapsed since the time of contact.

- Promptly pick up my child(ren), or arrange for pickup, if signs or symptoms of illness are present. I understand that children are to remain home until illness-free for at least 72 hours without the use of medicine.

By signing this document, I acknowledge and affirm all of the statements above. I also understand that I or my child(ren) may unavoidably be exposed to or infected by COVID-19 as a result of participation in the Activity, and that such exposure or infection may result in personal injury, illness, sickness, and/or death. I understand that the risk of exposure or infection may result from the actions, omissions, or negligence of myself, my child(ren), these Organizations, School Board staff, volunteers, or agents, other Activity participants, or others not listed, and I acknowledge that all such risks are known to me.

In consideration of my and/or my child(ren) being able to participate in the Activity, I, on behalf of myself and my child(ren), as well as anyone entitled to act on my behalf, hereby knowingly and voluntarily forever waive, release, and hold the School Board and its employees and agents harmless from any and all claims, suits, liability, actions, judgments, attorneys' fees, costs, and any expenses of any kind resulting from injuries or damages, grounded in tort or otherwise, that I and/or my child(ren), or my or our representatives, sustain during or related to my child(ren)'s participation or involvement in the Activity.

If this Waiver, Release and Hold Harmless or any portion thereof is determined to be invalid or unenforceable for any reason, the remaining provisions of this Waiver, Release, and Hold Harmless, as well as any other agreement(s) concerning my or my child(ren)'s participation in this Activity, shall be unaffected and remain in full force and effect.

Signature of Parent/Guardian	Signature of Activity Participant
Print name of Parent/Guardian	Print name of Activity Participant
Date of signature	Date of signature

Obligaciones de los Participantes en Actividades
Exención, Exoneración y Exculpación de Responsabilidad

El Covid-19 y Actividades Voluntarias Extracurriculares de Terceros
Verano 20__ y Curso Escolar 20__ -20___

Actividad Extracurricular: _____

Nombre del Padre de Familia/Tutor:_____

Nombre de los Niño(s) Participantes: _____

_____

Deseo participar y/o permitir que mi(s) hijo(s) participe(n) en una o más de las actividades extracurriculares voluntarias que se llevarán a cabo en el/ los campus de la Junta Escolar del Condado Miami-Dade, Florida ("School Board"). Reconozco que el nuevo coronavirus, conocido como COVID-19, ha sido declarado una pandemia, se considera contagioso y se propaga por el contacto de persona a persona, afectando incluso al Condado Miami-Dade. Además, soy consciente de que las agencias federales, estatales y locales recomiendan el distanciamiento social,y asimismo otras medidas para prevenir la propagación del COVID-19.

La Junta Escolar ofrecerá a través de organizaciones externas ("organizaciones") o terceros, ciertas actividades extracurriculares, entre las que se incluyen campamentos de verano en su(s) campus, a partir del verano de 2021 las cuales continuarán durante el Curso Escolar de 2021-2022. Entiendo y acepto que si yo o mi(s) hijo(s) decidimos participar en las actividades de estas Organizaciones, (en adelante, denominada "Actividad") dicha Actividad será controlada, organizada, contratada, dotada de personal y asegurada independientemente de la Junta Escolar, y que se realizará según los protocolos de seguridad que estas Organizaciones consideren apropiados, los cuales pueden estar sujetos a cambio, según las circunstancias del momento. Entiendo que la Junta Escolar no será responsable de implementar, supervisar o informar al/ a los Participante(s) de la Actividad de los protocolos de seguridad de esta Organización, ya que es únicamente mi responsabilidad, así como el deber de los Participantes de la Actividad, cumplir los protocolos de seguridad estatales, federales y locales, al igual que con los protocolos proporcionados por la Organización.

Para garantizar la seguridad y el bienestar de nuestra comunidad escolar, entiendo la importancia de que los Participantes de la Actividad, incluyendo a mi(s) hijo(s), estén sanos y seguros cuando participen en la actividad. Al firmar a continuación, acepto que debo:

- Realizar controles diarios de la temperatura de mi(s) hijo(s) para detectar si tienen fiebre antes de llegar a la Actividad. La fiebre se define como una temperatura superior a 100.4 F o 38.0 C. Si mi(s) hijo(s) tiene(n) fiebre, no permitiré que participe(n) en la Actividad hasta comprobar que no hayan tenido fiebre durante al menos 72 horas.

- Inspeccionar visualmente a mi(s) hijo(s) para ver si presenta(n) signos de enfermedad, tales como: fiebre o escalofríos, tos, falta de aire o dificultad para respirar, fatiga, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, pérdida del sentido del gusto o del olfato, dolor de garganta, congestión o secreción nasal, náuseas o vómitos, diarrea, mejillas enrojecidas, respiración rápida o falta de aliento (sin actividad física reciente), fatiga o irritabilidad extrema. Si mi(s) hijo(s) ha(n) presentado alguno de estos signos o síntomas, no permitiré que participe(n) hasta que no hayan desaparecido los signos o síntomas durante al menos 72 horas.

- Confirmar que mi(s) hijo(s), antes y durante su participación en la Actividad, no ha(n) dado positivo en las pruebas de COVID-19 en los últimos 14 días, no está(n) a la espera de los resultados de las pruebas basadas en un caso diagnosticado o sospechoso de COVID-19, y no ha(n) regresado en los últimos 14 días de una zona sujeta a la Notificación Sanitaria de Viaje de Nivel 3 de los CDC (*CDC Level 3 Travel Health Notice*).

- Confirmar que mi(s) hijo(s), antes y durante su participación en la Actividad, no ha(n) estado en contacto con ninguna persona que haya dado positivo en las pruebas de COVID-19 en los últimos 14 días, ni con personas que se encuentran en espera de los resultados de las pruebas basadas en un caso diagnosticado o sospechoso de COVID-19, ni con individuos que ha regresado de un área altamente impactada sujeta a una Notificación Sanitaria de Nivel 3 de los CDC sobre viajes. Si mi(s) hijo(s) ha(n) tenido contacto con personas en esta situación, incluso del mismo hogar, no permitiré que participe(n) en la Actividad hasta que hayan transcurrido 14 días desde el momento del contacto.

- Recoger inmediatamente a mi(s) hijo(s), o hacer arreglos para que lo(s) recojan, si aparecen signos o síntomas de enfermedad. Entiendo que los niños deben permanecer en casa hasta que estén libres de síntomas durante al menos 72 horas sin el uso de medicamentos.

Al firmar este documento, reconozco y confirmo la veracidad de todas las declaraciones anteriores. También comprendo que yo y/o mi(s) hijo(s) podemos estar expuestos o contagiarnos con el COVID-19 como resultado de la participación en la(s) Actividad(es), y que esta exposición o contagio podría resultar en lesión personal, enfermedad y/o muerte. Entiendo que el riesgo de exposición o infección puede ser resultado de las acciones, omisiones o negligencias mías, de mi(s) hijo(s), del personal de la Junta Escolar, de voluntarios, agentes, participantes en

la Actividad o de otras personas no mencionadas, por lo que reconozco que todos esos riesgos son de mi conocimiento.

En consideración de que yo y/o mi(s) hijo(s) podemos participar en la Actividad, yo, en nombre mío y de mi(s) hijo(s), así como también de parte de cualquier persona que tenga derecho a actuar en mi nombre, por la presente, por siempre, de forma consciente y voluntaria, eximo, exonero y exculpo de cualquier responsabilidad a la Junta Escolar, a sus empleados y agentes de cualquier reclamación, demanda, responsabilidad, acciones, pleitos, juicios, honorarios de abogados, costos y gasto de cualquier tipo que resulte de lesiones o daños, basados en agravios, perjuicios u otros, o que yo y/o mi(s) hijo(s), o mis o nuestros representantes, tengamos durante o en relación con la participación o intervención de mi(s) hijo(s) en la Actividad.

Si se determina que esta Exención, Exoneración y Exculpación de Responsabilidad o cualquier parte de la misma es inválida o inaplicable por cualquier motivo, las disposiciones restantes de esta Exención, Exoneración y Exculpación de Responsabilidad, así como cualquier otro acuerdo relativo a mi participación o la de mi(s) hijo(s) en esta Actividad, no se verán afectados y permanecerán en pleno vigor y efecto.

Firma del Padre de Familia / Tutor	Firma del Participante de la Actividad
Nombre del Padre de Familia / Tutor en letra de molde	Nombre del Participante de la Actividad en letra de molde
Fecha de la firma	Fecha de la firma

Obligasyon Patisipan nan Aktivite yo
Renonsiyasyon ak Degajman Responsablite

COVID-19 ak Aktivite Volontè Andeyò Pwogram Lekòl la ak yon Jesyonè Delege

Ete 20__ ak Ane Eskolè 20__- 20__

Aktivite Volontè Andeyò Pwogram Lekòl la: _____

Non Paran/Gadyen: _____

Non Patisipan an/(yo): _____

_____

Mwen vle patisipe oubyen otorize pitit mwen an (yo) ("Patisipan Aktivite yo") pou patisipe nan youn oubyen plizyè aktivite volontè ki pa nan kourikoulòm pwogram yo òganize nan lakou lekòl la/(yo) Komisyon Konsèy Lekòl Miami-Dade County, Florid ("Komisyon Konsèy Lekòl"). Mwen aksepte yo deklare nouvo koronaviris, yo rekonèt kòm COVID-19 la, yon pandemi mondyal yo kwè li kontajye epi pwopaje nan kontak moun-a-moun, tankou nan Miami-Dade County. Mwen rekonèt anplis ajans sante federal, leta ak lokal yo rekòmande distans sosyal ak lòt mezi pou anpeche pwopagasyon COVID-19.

Komisyon Konsèy Lekòl la ap gen òganizasyon endepandan ("Òganizasyon") ki pral fè sèten aktivite ki pa nan kourikoulòm pwogram lekòl la, ki gen ladan kan ete, nan etablisman lekòl li a/(yo) kòmanse nan ete 2020 k ap kontinye nan ane lekòl 2020-2021 an. Mwen konprann si mwen menm oubyen pitit mwen an/(yo) chwazi patisipe nan aktivite òganizasyon sa yo (n ap rele "aktivite"), aktivite yo ap kontwole, òganize, sou kontra, resevwa anplwaye ak asirans endepandamman de Komisyon Konsèy Lekòl la, epi yo pral fèt avèk pwotokòl sekirite òganizasyon sa yo jije ki apwopriye nan sikonstans aktyèl yo, ki kapab chanje. Mwen konprann Komisyon Konsèy Lekòl la pa responsab pou aplikasyon, sipèvizyon oubyen enfòme Patisipan Aktif yo sou pwotokòl sekirite Òganizasyon sa a, e se responsablite mwen ak patisipan nan aktivite a, pou respekte nenpòt pwotokòl sekirite eta, federal ak lokal, ak sa Òganizasyon an bay.

Nan yon efò pou asire sekirite ak byennèt kominote lekòl nou an, mwen konprann enpòtans pou Patisipan nan Aktivite yo, ki gen ladan pitit mwen an/(yo), an sante e an sekirite lè yo ap patisipe nan Aktivite a. Lè mwen siyen anba a, mwen aksepte mwen pral:

- Pran tanperati pitit mwen chak jou pou tcheke pou lafyèv anvan yo kòmanse aktivite a. Lafyèv defini kòm yon tanperati ki depase 100.4 F oubyen 38.0 C. Si pitit mwen an/(yo) gen yon lafyèv, mwen pap pèmèt pitit mwen an/(yo) patisipe nan Aktivite a jiskaske li pa gen lafyèv pou omwen 72 èdtan.

- Enspekte pitit mwen an/(yo) ak zye mwen pou siy maladi ki ka gen ladan: lafyèv oubyen frison, tous, souf kout oubyen difikilte pou respire, fatig, doulè nan misk oubyen kò, maltèt, pèt nan gou oubyen odè, gòj fè mal, nen bouche oubyen nen koule, kè plen oubyen vomisman, dyare, machwè wouj, respirasyon rapid oubyen difikilte pou respire (san aktivite fizik resan), fatig, oubyen ajitasyon ekstrèm. Si pitit mwen an montre nenpòt nan siy oubyen sentòm sa yo, mwen pap pèmèt pitit mwen an patisipe nan Aktivite a jiskaske li pa gen siy oubyen sentòm pou omwen 72 èdtan.

- Konfime pitit mwen an/(yo), anvan ak pandan patisipasyon yo nan Aktivite a, pa teste pozitif pou COVID-19 nan 14 dènye jou yo, pa ap tann rezilta tès yo ki baze sou yon ka Covid-19 ki dyagnostike oubyen sispèk, epi li pa gen mwens pase 14 jou depi l te retounen sot nan yon zòn CDC klase Nivo 3 nan Avi Sante pou Moun k ap Vwayaje.

- Konfime pitit mwen an/(yo), anvan ak pandan patisipasyon yo nan aktivite a, pa t an kontak ak moun ki te teste pozitif pou COVID-19 pandan 14 jou ki sot pase yo, oubyen ap tann rezilta tès ki baze sou dyagnostik oubyen ka yo sispèk nan COVID-19, oubyen retounen soti nan yon zòn ki afekte anpil e ki nan Nivo 3 daprè Avi Sante CDC pou Moun k ap Vwayaje yo. Si pitit mwen an/(yo) te an kontak ak yon moun konsa, menm moun ki nan menm kay la, mwen pap pèmèt pitit mwen an patisipe nan Aktivite a jiskaske 14 jou pase depi moman kontak la.

- Vin cheche pitit mwen san pèdi tan oubyen fè aranjman pou vin chèche si siy oubyen sentòm maladi yo prezan. Mwen konprann timoun yo dwe rete lakay yo jiskaske yo pa gen maladi a pou omwen 72 èdtan san yo pa itilize medikaman.

Lè mwen siyen dokiman sa a, mwen aksepte e afime tout deklarasyon ki anwo yo. Mwen konprann mwen menm oubyen pitit mwen an/yo ka ekspoze oubyen enfekte ak COVID-19 kòm rezilta patisipasyon nan Aktivite a, e ekspozisyon sa a oubyen enfeksyon ka lakòz aksidan pèsonèl, maladi, ak/oubyen lanmò. Mwen konprann risk pou ekspoze oubyen enfeksyon an kapab rezilta aksyon, erè oubyen neglijans nan tèt mwen, pitit mwen/(yo), Òganizasyon sa yo, anplwaye Konsèy Lekòl la, volontè oubyen ajan, lòt patisipan nan Aktivite a oubyen lòt moun ki pa nan lis la, e mwen admèt mwen konnen tout risk sa yo.

An konsiderasyon pou mwen ak/oswa pitit mwen an/(yo) patisipe nan Aktivite a, mwen, nan non pèsonèlman mwen ak pitit mwen an/(yo), ak nenpòt moun ki otorize aji sou non mwen, mwen renonse yon fason konsyan e volontè pou tout tan, e mwen dechaje Komisyon Konsèy Lekòl la ak anplwaye ak ajan li yo de tout responsablite, tout reklamasyon, pwosè, responsablite, aksyon, jijman, frè avoka, depans ak nenpòt kalite depans ki soti nan aksidan oswa domaj, ki baze sou fot oswa otreman, mwen ak/oswa pitit mwen an/(yo), oswa reprezantan mwen an/(yo), soufri pandan oswa an koneksyon avèk patisipasyon oswa enplikasyon pitit mwen an/(yo) nan Aktivite a.

Si yo ta detèmine egzanpsyon ak dechajman responsablite sa a oswa nenpòt pati ladan l envalid oswa inaplikab pou kèlkeswa rezon an, dispozisyon ki rete yo nan egzanpsyon sa a, ak nenpòt lòt akò ki gen rapò ak patisipasyon pitit mwen an/(yo) nan Aktivite sa a, pa dwe afekte e l ap rete aplikab nan tout fòs li.

Siyati Paran/Gadyen	Siyati Patisipan
Ekri an lèt detache non paran/gadyen an	Ekri an lèt detache non patisipan an
Dat siyati	Dat siyati